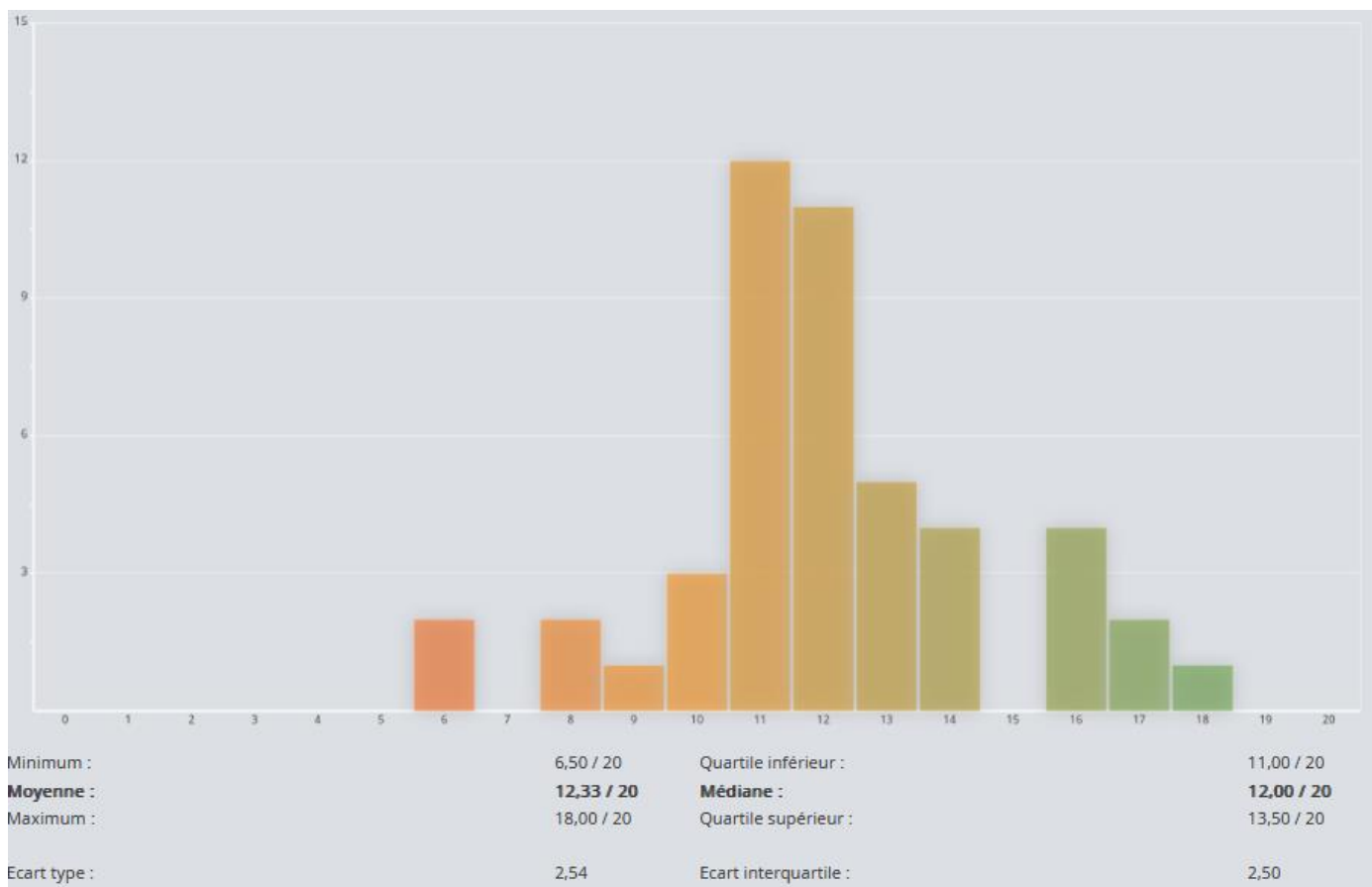


RAPPORT LANGUE VIVANTE FACULTATIVE ITALIEN

Statistiques de l'épreuve



Cette année, les résultats obtenus par les 47 candidats qui ont composé sont assez satisfaisants, la moyenne étant de 12,33. Les notes en dessous de la moyenne sont dues à une langue beaucoup trop fautive.

L'épreuve de thème constitue toujours pour une majorité des candidats un écueil : fautes basiques, conjugaisons erronées, accords peu rigoureux. En traduction on se doit d'être très précis et il faut penser aux lectures ciblées pour vérifier les différents points évoqués précédemment. Ne vous focalisez pas sur les soucis lexicaux, ce n'est pas le plus important. A de très nombreuses reprises j'ai pu lire : « nel questo film » ou encore « il mano » qui sont des notions abordées dès le début de l'apprentissage de l'italien. L'article contracté ( preposizione articolata) devrait être à votre niveau une notion totalement acquise.

Pas de souci majeur concernant la question de compréhension. Pour l'essai, en revanche, j'ai pu relever dans certaines copies un manque de clarté dans l'expression. Les phrases sont parfois vidées de leur sens en raison de constructions alambiquées. Choisissez de faire simple et juste, plutôt que de vous lancer dans des subordonnées qui impliquent des concordances de temps si vous n'êtes pas certains de les maîtriser.

Je voudrais terminer par une note positive et féliciter les candidats qui ont rendu des copies claires, bien structurées avec des réponses personnelles et pertinentes. Bravo à vous !

D'autant qu'il n'est pas toujours facile de dégager du temps pour travailler cette option, ni même de trouver un cours compatible avec vos emplois du temps.

Mon conseil serait avant tout de lire la presse italienne régulièrement et de revoir les bases de grammaire.